

**25 Enero**

**San Gregorio el Teólogo**

**Partes variables**

## **GRANDES VÍSPERAS**

El sacerdote se viste con epitrajil y felonio

### **Los Stijos con las estrofas de la Fiesta**

Tono 1

Melodía: «Oh, todos alabados mártires...»

**Stijo:** Desde lo profundo he clamado a Ti, oh Señor, Señor, escucha mi voz.

Oh padre Gregorio, la tumba, el medio de lo que se olvida, no silenció tu boca; Porque se ha demostrado que es una boca de teología, declarando ahora al mundo entero Los dogmas de la piedad. Por lo tanto, ore, que la paz y la gran misericordia se otorgan a nuestras almas.

**Stijo:** Estén tus orejas atentas a la voz de mi súplica.

Oh padre Gregorio, la tumba, el medio de lo que se olvida, no silenció tu boca; Porque se ha demostrado que es una boca de teología, declarando ahora al mundo entero Los dogmas de la piedad. Por lo tanto, ore, que la paz y la gran misericordia se otorgan a nuestras almas.

**Stijo:** Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

Oh padre Gregorio, sabiamente te alejas de la carne hostil y traicionera; Y, montando un carro en el cielo, dibujado por las virtudes como por cuatro caballos, lo hiciste en la belleza inefable. Disfrutando allí, ahora otorgas a nuestras almas Paz y gran misericordia.

**Stijo:** Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Oh Padre Gregorio, a través de la gracia tuviste un fiel mediador entre Dios y los mortales; Y ahora, habiendo hecho que Cristo se inclinara misericordiosamente hacia nosotros por tus audaces súplicas, oh venerable, cesas tú nunca suplicarás al Señor, que le otorga a nuestras almas paz y gran misericordia.

Tono 2

Melodía: «Con qué coronas de alabanza ...»

**Stijo:** Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

Vamos, alabemos al Gregorio divinamente elocuente con himnos sagrados, porque él es el ojo de la gracia, la boca más sabia del Espíritu Santo, el faro radiante del mundo

entero, el gran catequizador de la iglesia, la corriente más maravillosa de La teología, el río siempre apresurado de los dogmas divinos, la primavera de bienvenida de la incorrupción.

**Stijo:** Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

Vamos, alabemos al Gregorio divinamente elocuente con himnos sagrados, porque él es el ojo de la gracia, la boca más sabia del Espíritu Santo, el faro radiante del mundo entero, el gran catequizador de la iglesia, la corriente más maravillosa de La teología, el río siempre apresurado de los dogmas divinos, la primavera de bienvenida de la incorrupción.

**Stijo:** Alabad al Señor, todas las naciones. Alabádo, todos los pueblos.

Con el amor espiritual, himnamos la jerarquía hoy, el compañero de los apóstoles, el campeón de la piedad, el diluvio de elocuencia, el dulce torrente de la enseñanza, la fortaleza del alto discurso, la boca del trueno celestial, la lengua ardiente, el Tesoro de sabiduría, el predicador de la Palabra, el adorno de los fieles.

**Stijo:** Pues su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Con himnos apropiados, alabemos a todos al teólogo, el guardián de la bandada de Cristo, el cazador de los lobos del mal, el desarrayador de las malas hierbas insignificantes y el sembrador más maravilloso de los dogmas correctos, el disipador extremadamente poderoso de la herencia, quien habiendo aumentado en verdad los talentos de Cristo por su vigilancia piadosa, como es apropiada, iluminó el mundo con la refulgencia divina de sus doctrinas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

## Tono 8

Tu lengua, que es vigilante para enseñar y que resuena en los oídos de nuestros corazones, ha despertado las almas de los perezosos y se ha encontrado que es una escalera, que por palabras divinamente resonantes, las llevó de la tierra a Dios. Por lo tanto, oh teólogo Gregorio, cesas que nunca rezas a Cristo, para que salve nuestras almas de las desgracias.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

## Tono 8

En su amor por la humanidad, el rey del cielo apareció en la tierra y habitaba entre los hombres; Porque el que recibió carne de la Virgen Pura y camé de ella después de haber recibido la naturaleza humana, es el único Hijo de Dios, doble en la naturaleza pero no en hipóstasis. Por lo tanto, proclamarle que sea verdaderamente perfecto Dios y el hombre perfecto, Confesamos a Cristo nuestro Dios. Él le suplicas, oh Madre sin esposo, ¡que nuestras almas encuentran misericordia!

## Entrada

## Proquimeno del día

### Lecturas

#### Proverbios (3:13-16; 8:6-10)

- 13 Dichoso el que encuentra sabiduría, el hombre que logra inteligencia:  
14 adquirirla vale más que la plata, es más provechosa que el oro  
15 y más valiosa que las perlas; no se le comparan las joyas.  
16 En la diestra trae largos años, honor y riquezas en la izquierda;  
6 Escuchad, que os hablo con franqueza, mis labios rebosan sinceridad;  
7 mi paladar saborea la verdad, mis labios detestan el mal;  
8 todas mis palabras son honestas, nada en ellas es pérfido o falso;  
9 son claras para el que sabe entender, son rectas para quien tiene conocimiento.  
10 Aceptad mi instrucción, no la plata; el conocimiento mejor que el oro fino,

#### Sabiduría (6:12-16; 7:20; 8:2-4, 7-9, 21; 9:1-4,10-11,13)

- 12 Radiante e inmarcesible es la sabiduría, la ven con facilidad los que la aman y quienes la buscan la encuentran.  
13 Se adelanta en manifestarse a los que la desean.  
14 Quien madruga por ella no se cansa, pues la encuentra sentada a su puerta.  
15 Meditar sobre ella es prudencia consumada y el que vela por ella pronto se ve libre de preocupaciones.  
16 Pues ella misma va de un lado a otro buscando a los que son dignos de ella; los aborda benigna por los caminos y les sale al encuentro en cada pensamiento.  
17 Él me concedió la verdadera ciencia de los seres, para conocer la estructura del cosmos y las propiedades de los elementos,  
2 La amé y la busqué desde mi juventud y la pretendí como esposa, enamorado de su hermosura.  
3 Su intimidad con Dios realza su nobleza, pues el Señor de todas las cosas la ama. 4 Está iniciada en la ciencia de Dios y es la que elige entre sus obras.  
7 Si alguien ama la justicia, las virtudes son fruto de sus afanes, pues ella enseña templanza y prudencia, justicia y fortaleza: para los hombres no hay nada en la vida más útil que esto.  
8 Y si alguien desea una gran experiencia, ella conoce el pasado y adivina el futuro, conoce los dichos ingeniosos y la solución de los enigmas, prevé de antemano signos y prodigios y el desenlace de momentos y tiempos.  
9 Así pues, decidí hacerla compañera de mi vida, sabiendo que sería mi consejera en la dicha y mi consuelo en las preocupaciones y la tristeza:  
21 Pero, al comprender que no la alcanzaría, si Dios no me la daba —y ya era un signo de sensatez saber de quién procedía tal don—, acudí al Señor y le supliqué, diciéndole de todo corazón:

1 «Dios de los padres y Señor de la misericordia, que con tus palabras hiciste todas las cosas,  
2 y en tu sabiduría formaste al hombre, para que dominase sobre las criaturas que tú has hecho,  
3 y para regir el mundo con santidad y justicia, y para administrar justicia con rectitud de corazón.  
4 Dame la sabiduría asistente de tu trono y no me excluyas del número de tus siervos,  
10 Mándala de tus santos cielos, y de tu trono de gloria envíala, para que me asista en mis trabajos y venga yo a saber lo que te es grato.  
11 Porque ella conoce y entiende todas las cosas, y me guiará prudentemente en mis obras, y me guardará en su esplendor.  
13 Pues, ¿qué hombre conocerá el designio de Dios?, o ¿quién se imaginará lo que el Señor quiere?

### Sabiduría (4:7-15)

7 El justo, aunque muera prematuramente, tendrá descanso.  
8 Una vejez venerable no son los muchos días, ni se mide por el número de años,  
9 pues las canas del hombre son la prudencia y la edad avanzada, una vida intachable.  
10 Agradó a Dios y Dios lo amó, vivía entre pecadores y Dios se lo llevó.  
11 Lo arrebató para que la maldad no pervirtiera su inteligencia, ni la perfidia sedujera su alma.  
12 Pues la fascinación del mal oscurece el bien y el vértigo de la pasión pervierte una mente sin malicia.  
13 Maduró en poco tiempo, cumplió muchos años.  
14 Como su vida era grata a Dios, se apresuró a sacarlo de la maldad. La gente lo ve y no lo comprende, ni les cabe esto en la cabeza:  
15 la gracia y la misericordia son para sus elegidos y la protección para sus devotos.

### La Procesión con el icono y Artoclasía, si hay vigilia; si no, a Medianoche

Se abre las Puertas Santas

del Templo

de Anatolio

Tono 4

Abriendo tu boca para la Palabra de Dios, dibujaste la sabiduría del Espíritu; y, lleno de gracia, tronaste las enseñanzas divinas, oh tres bendito Gregorio. Y, uniéndose a los anfitriones angelicales, has proclamado la luz indivisible de la Trinidad. Por lo tanto,

iluminado por tu elocuencia divina, adoramos a la Trinidad que se comprende en una sola Dios, a la salvación de nuestras almas.

Con tu lengua de fuego divinamente elocuente, oh Gregorio, consumiste por completo la sofistría herética de los opuestos a Dios; por haber demostrado ser una boca verdaderamente divina que proclaman las poderosas obras de Dios a través del Espíritu; Aclaraste en tus escritos la esencia, igual de poder, de la Trinidad, el misterio oculto e iluminando la tierra con la luz del triple sol, jamás reces en nombre de nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

#### Tono 4

Habiendo limpiado su cuerpo y alma legalmente con actividades divinas, trascendió los límites de la teología, enseñando los misterios divinos revelados por Dios, Oh Gregorio; Y después de haber entrado en la oscuridad noética nunca establecida, has recibido la inscripción de las leyes de Dios de la consubstancia de la Trinidad. Por lo tanto, adorar a la Trinidad como has enseñado, decimos, cantando: ¡Oh unidad que se entiende en una trinidad, ten piedad de nosotros!

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

#### Tono 4

Considere misericordiosamente las súplicas de tus sirvientes, o Todo-Inmaculado, sofocando los crueles levantamientos de los demonios contra nosotros, que nos entregue de cada dolor; Solo para ti tenemos una confirmación firme y segura, y habiendo adquirido tu intercesión; No nos dejes que te llamen a vergüenza, Oh, dama soberana. Apresures a responder las súplicas de aquellos que te gritan con fe: ¡Alégrate, ayuda, alegría y protección de todos, y la salvación de nuestras almas!

### Los Stijos Posteriores con las estrofas de la Fiesta

#### Tono 5

Melodía: «Alégrate ...»

¡Alégrate, oh bienvenida de teología y vivienda de la visión divina de lo más alto! Porque, probando del abismo de lo más alto con tu mente piadosa, oh padre, has dejado claro a todo que la luz es una sola mezcla bajo tres soles, unidos por una igualdad de divinidad. Y después de haber enseñado a todos a adorar a la Santa Trinidad en tres hipóstases adoradas, por la pureza de tu vida y el esplendor de tu discurso, oh divinamente inspirado, reza para que la Trinidad envíe sobre nuestras almas Gran misericordia.

**Stijo:** Mi boca hablará sabiduría, y la meditación de mi corazón será de comprensión.

Con los rayos de tu teología destruyiste la oscura tontería de la herejía; Por haber emitido de tu mente piadosa una primavera de refulgencia, oh Teólogo, y participando de los esplendores de la misma, que son la recompensa de lo divinamente sabio, transformaste tu radiante intelecto en la semejanza de un espejo, oh padre, y teniendo Recibió la triple, indivisible y más luminosa de la Trinidad, reflejaste abundantemente el resplandor singular

de la misma. Ore ahora a la Trinidad, que se otorgue gran misericordia a nuestras almas.

**Stijo:** La boca de los justos meditará la sabiduría y su lengua hablará de juicio.

Alégrate, oh río de Dios, siempre lleno de las aguas de la gracia, haciendo que el rey de la ciudad de Cristo de Cristo con tus palabras y enseñanzas divinas, oh torrente dulce, abismo insondable, tutor legal y reconocido de los dogmas de la iglesia, más ardiente ¡Campeón de la Trinidad, instrumento del Espíritu Santo, mente valiente, lengua divinamente elocuente que cuenta la profundidad de las Escrituras! Suplican a Cristo ahora, que se otorga gran misericordia a nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

### **Tono 8**

Cultivando los corazones de los fieles con tu lengua, oh Gregorio, en ellos has crecido por Dios los frutos de piedad siempre flotantes, cortando las taras de la herejía en la raíz y adornando las mentes de los hombres con pureza. Por lo tanto, aceptando nuestras alabanzas, oh Teólogo, arpa divina, ojo vigilante, pastor de pastores, cazador de lobos, reza sinceramente la palabra en nombre de nuestras alma.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén,

### **Tono 8**

¡Oh Virgen sin costura! Tú que concibieron inefable a Dios en la carne, Madre de Dios Muy alto: Acepta las súplicas de tus siervos, o todo inmaculado, otorgando a toda limpieza de transgresiones; Y, aceptando ahora nuestras súplicas, reza para que todos seamos salvo.

### **La bendición de los panes**

#### **Tropario**

#### **Tono 1**

La pipa del pastor de tu teología venció las trompetas de los retratos; Para las bellezas de discurso se agregaron a ti que profundizó en las profundidades del Espíritu. Oh Padre Gregorio, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas se salvan. **(dos veces)**

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Virgen Madre de Dios, salve María, llena eres de gracia; el Señor es contigo. Bendito sea entre mujeres, y bendito es el fruto de ti vientre, porque parió al Salvador de nuestras almas. **(una vez)**.

### **MAITINES**

## **Tropario**

### **Tono 1**

La pipa del pastor de tu teología venció las trompetas de los retratos; Para las bellezas de discurso se agregaron a ti que profundizó en las profundidades del Espíritu. Oh Padre Gregorio, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas se salvan.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Cuando Gabriel te anunció: "¡Alégrate!", Oh Virgen, El Maestro de todos se encarnó dentro de ti, el Santo Tabernáculo, en su grito, como dijo el justo David. Tú te demostró ser más espacioso que los cielos, haber llevado a tu creador. ¡Gloria a Aquel que hizo su morada dentro de ti! ¡Gloria al que salió de ti! Gloria a Aquel que nos ha liberado por tu giro de nacimiento.

## **Los Himnos de la sesión después de la Primera Katisma**

### **Tono 3**

**Melodía: «De la fe divina ...»**

Heredando la iluminación divina, dominaste la vida inmaterial, sobresaliendo en la misma santidad; Porque, aclarando sobrenaturalmente los dogmas de la iglesia, confirmaste la fe con la ortodoxia. Oh Venerable Padre, suplica a Cristo Dios, que nos otorga gran misericordia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Te revelaste como un pilar de la iglesia y un tesoro de piedad que no puede ser quitado, oh teólogo Gregorio, iluminando tu vida con desapasión y dejando a la clara las dogmas de la Trinidad. Oh Venerable Padre, suplica a Cristo Dios, que nos otorga gran misericordia.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

### **Tono 3**

Tú has pasado el Tabernáculo Divino de la Palabra, solo una madre virgen que superó a los ángeles en pureza. Según las aguas divinas de tus súplicas, me limpian que, más que todos los demás, se han vuelto polvo, contaminados por las transgresiones carnales; y concédeme gran misericordia, oh pura.

## **Los Himnos de la sesión después de la Segunda Katisma**

### **Tono 5**

**Melodía: "La palabra sin co-principio ...»**

Vigilante con la Palabra de la Verdad, teología el poder de la Trinidad y arrojando la toda inicua herejía malvada de Ario, oh jerarquía, como guardián y defensor de la piedad, iluminó a quienes se sientan en la oscuridad de la incredulidad. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

### Tone 5

Oh, todo inmaculado, te suplico para sanar rápidamente el sufrimiento muy doloroso de mi alma y las enfermedades de mi carne, y poner los errores de mi mente. Concede que pueda ofrecer las súplicas al rey de todos en tranquilidad del pensamiento, oh Teotokos, y le ruego en mi nombre la remisión de los pecados.

### Polieleos

#### Magnificación

Te magnificamos, oh santa jerarca Gregorio, y honramos tu santa memoria; porque te suplicas a Cristo Dios en nuestro nombre.

**Stijo:** Oíd esto, naciones todas; escuchad, todos los que habitáis en el mundo.

**Stijo:** Mi boca hablará sabiduría, y la meditación de mi corazón producirá entendimiento.

**Stijo:** Venid, hijos, escuchadme; Te enseñaré el temor del Señor.

**Stijo:** He proclamado las buenas nuevas de justicia en la gran congregación.

**Stijo:** Tu verdad y tu salvación he declarado.

**Stijo:** Anunciaré tu nombre a mis hermanos; en medio de la congregación te alabaré.

**Stijo:** Que pueda oír la voz de tu alabanza y contar todas tus obras maravillosas.

**Stijo:** Oh Señor, he amado el esplendor de tu casa, y el lugar donde mora tu gloria.

**Stijo:** He aborrecido la congregación de los malhechores, y con los impíos no me sentaré.

**Stijo:** Porque he guardado los caminos del Señor, y no he obrado impíamente hacia mi Dios.

**Stijo:** La boca del justo meditará sabiduría, y su lengua hablará juicio.

**Stijo:** Su justicia permanece por los siglos de los siglos,

**Stijo:** Tus sacerdotes se vestirán de justicia, y tus santos se regocijarán.

**Stijo:** Bienaventurados los que habitan en Tu casa; por los siglos de los siglos te alabarán.



Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos.  
Amén.

Aleluya, aleluya, aleluya, Gloria a Ti, oh Dios. (tres veces)

## Los Himnos de la sesión

Tono 8

Melodía: «De la sabiduría ...»

Denunciando el engaño de los impíos, de manera piadosa, revelaste el significado de las Escrituras, emitiendo a los dogmas maravillosos y maravillosos, deleitando los corazones de los fieles más que la miel; Enseñando manifiestamente a todos a adorar a la unidad de Dios en Trinidad. Por lo tanto, estableciendo la imagen del Salvador en un ícono del teólogo Gregorio, proclamaste que era una ficha para el honor de su humanidad. Suplica a Cristo Dios, que otorga perdón de los pecados a aquellos que celebran amorosamente tu santa memoria. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos.  
Amén.

Tono 8

Cuando el Maestro y el Modelador de todos venga a juzgar el mundo entero, me numeras, los condenados, a su mano derecha con las ovejas; Y entregarme, tuyo no rentable, desde la oscuridad y el tormento más externos, rezo, para que con el Día de Acción de Gracias pueda magnificar la riqueza de tu bondad, oh todo inmaculado, y llorar a ti, regocijarse: rezar a Cristo Dios, para que Dios, para que Me concede remisión de los pecados, porque yo, tu sirviente, tengo como mi esperanza.

## Antifona

Tono 4

Desde mi juventud muchas pasiones me acosaron, pero Tú oh mi Salvador, socórreme y sálvame.

Vosotros que odiáis a Sión, seréis detestados por el Señor, como hierba en el fuego seréis secados.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos.  
Amén

Por el Espíritu Santo es vivificada toda alma, exaltada por la purificación e iluminada por la Unidad Triuno en una forma sagradamente misteriosa.

## Proquimeno

### Tono 1

Mi boca hablará sabiduría, y la meditación de mi corazón será de comprensión.. (dos veces)

**Stijo:** Escucha esto, todas las naciones; Dale oído, todo lo que habitan en el mundo.

Mi boca hablará sabiduría, y la meditación de mi corazón será de comprensión.

## El Evangelio

### Juan (10:1-9)

1 En verdad, en verdad os digo: el que no entra por la puerta en el aprisco de las ovejas, sino que salta por otra parte, ese es ladrón y bandido;

2 pero el que entra por la puerta es pastor de las ovejas.

3 A este le abre el guarda y las ovejas atienden a su voz, y él va llamando por el nombre a sus ovejas y las saca fuera.

4 Cuando ha sacado todas las suyas camina delante de ellas, y las ovejas lo siguen, porque conocen su voz:

5 a un extraño no lo seguirán, sino que huirán de él, porque no conocen la voz de los extraños».

6 Jesús les puso esta comparación, pero ellos no entendieron de qué les hablaba. Por eso añadió Jesús:

7 «En verdad, en verdad os digo: yo soy la puerta de las ovejas.

8 Todos los que han venido antes de mí son ladrones y bandidos; pero las ovejas no los escucharon.

9 Yo soy la puerta: quien entre por mí se salvará y podrá entrar y salir, y encontrará pastos.

## Salmo 50 (51)

### Tono 6

Oh Padre Venerable, Tres veces Bendito y santísimo padre, buen pastor y maestro de Cristo, el Jefe Pastor, que dio tu vida por tu vida: ¿Ahora, oh Gregorio, Teólogo, por tus suplicas hacen una suplicación, que nos conceden una gran misericordia.

**CANON**

## ODA 1

de la Teotokos

Tono 8

Cantemos al Señor, que condujo a su pueblo a través del Mar Rojo: Porque solo él ha sido gloriosamente glorificado.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Te himnos, o purísima Teotokos que, de una manera más allá de la naturaleza, han dado a luz a la palabra encarnada, trascendente y totalmente divina. Oh Cristo, la Virgen dio a ti, la uva que le da vida a la vida de la salvación para todo el mundo.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Oh Teotokos, como se encuentra con la raza de Adán, exaltada a la bendición pasada por la comprensión a través de ti, te glorifica como se encuentra.

## Canon 1 del jerarca

de Teófano

Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Cristo nace, te convierte en gloria. Cristo viene del cielo, conoce a él. Cristo está en la tierra, sea exaltado. Oh toda la tierra, canta al Señor, y canta alabanzas en alegría, oh gente, Porque ha sido glorificado.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Ven, ye que aman las palabras del segundo teólogo, el pilar de la luz celestial, la trompeta de la sabiduría de Dios y, reuniéndonos con amor, alabemos a él como el predicador de Dios.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

La palabra sin inicio del Padre, como Dios que, con poder providencial, piensa en todas las cosas, te da a la Iglesia Madre como un regalo, enriqueciendo tu mente con sabiduría, de sí misma.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Haciendo que tu mente sea maestra, restringiste las pasiones carnales; y, como un receptáculo de refulgencia divina, nos has iluminado a todos para adorar al único Dios en tres Hipóstases, oh Gregorio.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

La sabiduría de Dios se convirtió en un templo, tomando su morada dentro de tu útero, oh tú que arte lleno de gracia; y, habiéndose unido a sí mismo hipostáticamente, de una manera más allá de la comprensión, oh puro, ha aparecido como un hombre.

## Canon 2 del jerarca

### de Cosme el monje

#### Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Moisés el vidente de Dios declara alabanza a Israel; y Miriam comienza un himno de victoria a las mujeres extremadamente sabias: ¡Cantemos a todos al dios el redentor!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Te pusiste de pie, ofreciendo en sacrificio la sangre divinamente derramada por nuestras pasiones, que ha entregado al primogénito de Adán; Y ahora, oh Gregorio, ¿nos reconcilias a todos, los fieles, a Dios?

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Una vez Moisés, al ingresar a la oscuridad divina, recibió las tabletas divinamente inscritas; y tú, al establecer un banquete que complace a Dios en mente, tiene a Dios fervientemente suplicado.

Ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

Deseando, en su compasión, devolver la naturaleza humana de la muerte y la corrupción, la supremamente divina vivió dentro de tu útero puro, oh dama inmaculada.

## Katabasia

El sol brilló una vez con sus rayos sobre la tierra seca en medio de las profundidades. Porque el agua a ambos lados se endureció como un muro mientras el pueblo atravesaba el mar a pie, ofreciendo este cántico agradable al Señor: "Cantemos al Señor, porque Él ha sido grandemente glorificado".

## ODA 3

### de la Teotokos

#### Tono 8

Oh Señor, eres la confirmación de los que huyen a ti, eres la luz de los que están en la oscuridad, y mi espíritu te himno.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Por tus súplicas, oh todo puro, concédenos ayuda, repeler los asaltos de las malas circunstancias.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Tú fuiste a la corrección de nuestra primera madre Eva, oh Teotokos, después de haber dado a luz el mundo a Cristo, el autor de la vida.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Me ciñes con el poder, oh todo puro, que realmente ha dado a luz en la carne a Dios, el poder hipostático del Padre.

### Canon 1 de la santa jerarca

#### Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Al Hijo que fue engendrado por el Padre sin cambios antes de todos los siglos, y en los últimos tiempos, sin semilla, se convirtió en carne de la Virgen, a Cristo nuestro Dios, lloremos en voz alta: Tú has levantado Nuestro cuerno, Santo eresTú, oh Señor.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Poseído por un fuente de sabiduría que sin cesar vertió tus todas sabias enseñanzas, oh todo bendito, llenaste la Iglesia de Cristo con la misma, y se desprende del Dios de todos: ¡Santo Santo, ¡oh Señor!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

El heraldo de piedad con voz de trompeta, el teólogo de la teología de la teología de la gran locura, se establece como un rico tesoro de la visión de Dios, distribuyendo ricamente la riqueza que no puede ser quitada.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

El orador del espíritu ardiente, la flauta de la gracia de Dios, que está muy atronada con inspiración teológica y una declaración divinamente inspirada, ha jugado para nosotros el himno de la esencia en tres hipóstases.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Pariste a Dios, reina de toda la creación, nunca ceses a suplicar a Cristo, a quien has dado a luz por nuestro bien, por la salvación de los en la tierra, que él salve a los que te himnan.

### Canon 2 del jerarca

#### Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Antes de la concepción del venerable Samuel, la Madre Sagrada Hana le prometió solemnemente a Dios, y ahora canta con nosotros, regocijándose: ¡Mi corazón se ha establecido en el Señor!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Oh Venerable Padre, que Incluso antes del nacimiento, se anunció por un nombre apropiado mientras estaba en el vientre de ella que te dio a luz, a ti lloramos con toda nuestra alma, ¡regocijamente! Oh jerarca sagrada más sabio.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh campeón de los fieles, reveló que eligió la pureza y la castidad piadosa como tu cónyuge y compañero, incluso antes de que pudieras inclinarte a la maldad; ¡Por lo tanto, en alegría te lloramos, nos regocijamos!

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Te pusiste corriendo el tropiezo que Eva, nuestra primera madre, hecha de la vieja y virgen madre, recibiendo dentro de ti mismo la Palabra del Padre que por su poder invencible se calma a los que han sido derribados.

**Katabasia**

Oh Señor, firme fundamento de los que en Ti confían, confirmas a la Iglesia que compraste con Tu preciosa sangre.

## **Los Himnos de la sesión**

**Tono 8**

**Melodía:** «"De la sabiduría ..»

Abriendo tu boca con la Palabra de Dios, dibujaste sabiduría, oh predicador de luz, siembra sabiduría divina en todo el mundo. Y realmente estableciendo dogmas, te mostraste para ser un campeón de la fe como Pablo. Por lo tanto, revelado como conciudadano con los ángeles y un conversador con ellos, oh bendito Gregorio el teólogo, suplicar a Dios Dios, que otorga perdón de los pecados a quienes con amor celebran tu santa memoria. **(dos veces)**

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

**Tono 8**

Habiendo caído con pensamientos malvados, me he hundido en el abismo del pecado y, gimiendo, te lloro con todo mi corazón, oh todo, presionando uno sobre mí la maravilla de tu rica misericordia, la insondable profundidad de tu tierna compasión y la riqueza

inconmensurable de tus compasiones, y concédeme el arrepentimiento y el perdón de las transgresiones, para que pueda llorarte con amor: suplicar a Cristo Dios, que me otorga la remisión de los pecados, porque tu yo, tu sirviente, tengo Como mi esperanza.

## ODA 4

de la Teotokos

Tono 8

Oh Señor, he escuchado el misterio de tu dispensación; He considerado tus obras, y he glorificado tu divinidad.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

O Teotokos que han dado lugar al grano que crea la vida, oh, el campo no logra de aquel que da vida al mundo, salve a los que te himan.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Iluminado, todos te sabemos para ser el Teotokos, oh All-Pure One; Porque has dado a luz al sol de la justicia, oh cada vez.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Concédenos la limpieza de nuestra ignorancia, porque eres sin pecado; y a través de las oraciones de ella que te dio a luz, otorga paz a tu mundo, oh Dios.

## Canon 1 del jerarca

Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Vara de la raíz de Jesé, y la flor que florecía de su tallo, Oh Cristo, has surgido de la Virgen. Desde la montaña eclipsada por el bosque vienes, le has hecho carne que no conocía el matrimonio, Oh Dios que no se formó a partir de la materia. Gloria a tu poder, oh Señor.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Como iniciado de los misterios de la Trinidad, iluminaste al mundo entero con la comprensión del mismo, oh sabio y venerable, brillando rayos de los dogmas de tu excelente enseñanza. Y alguna vez instruido así, todos te alabamos piadosamente.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Recibiendo el amanecer radiante de la piedad, el esplendor del triple sol, dentro de ti mismo, brillaron, oh padre, y con la refulgencia de tus sabios dogmas disipaste la noche oscura de las herejías malvadas, iluminando las almas de los fieles.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Teologizando de lo que es celestial, oh Padre con todo el bendito, enseñaste piadosamente por tu atronadora teología, la mente trascendente, la fuente de la Palabra y el Espíritu, habiendo sido enseñado por él, en la medida en que tu mente fue limpiada de actividad temporal.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Ascendiste a la montaña de las virtudes, después de haber dejado de vivir entre las cosas a continuación y abandonar los asuntos mortales, recibiste los dogmas de tu teología previa inscrita por la mano de Dios, oh Gregorio, iniciado de los misterios divinos.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Con la comprensión que restauraste a Adán caído, oh todo inmaculado, después de haber dado a luz la vida hipostática desde tu útero virginal, que había sido limpiado por el Espíritu; y lo llamaste a la comida más divina e incorrupta de desapasión, oh dama.

**Canon 2 del jerarca**

**Tono 1**

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Parado con el maravilloso Habacuc en tu reloj divino, oh Gregorio, y reconociendo al que está sentado sobre los hombros de los querubines, has pasado un heraldo de la salvación universal, siempre clamando en voz alta: Gloria a tu poder, ¡Oh Señor!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Emulando las filas que se encuentran antes y al Dios cercano, oh en el sabio, te disparaste muy por encima de ellas en mente alcanzando las profundidades de conocimiento más exaltadas, que llevan a los hombres desde allí las riquezas que no pueden ser llevadas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Entrando en la oscuridad inaccesible, como si una cueva, y contemplando las partes posteriores de Dios, describiste el material no comprometido y las esencias inmateriales, oh favorito de Cristo, alguna vez le suplicas que sea misericordioso con sus siervos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Destinaste que era la montaña noética de la cual se cortó inefable la preciosa piedra que rompió la imagen del engaño oscuro, iluminando con la luz de la gracia a quienes alguna vez lloran con fe: ¡gloria a tu poder, oh Señor!

**Katabasia**



Tu virtud, oh Cristo, ha cubierto los cielos, pues saliendo del Arca de Tu santificación, de tu Madre inmaculada, Tú apareciste en el Templo de tu gloria como un niño en brazos, y el mundo entero se ha llenado. con tu alabanza.

## ODA 5

### Canon de la Teotokos

#### Tono 8

Levantando temprano lloramos a ti, oh Señor; Sálvanos, porque tú eres nuestro Dios, y no sabemos nada además de ti.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Aún así, la tormenta insoportable de mis pasiones, oh tú que has dado a luz a Dios, el timonel y el Señor.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Las filas de los ángeles y las asambleas de los hombres adoran a tu giro de nacimiento, o más los Teotokos puros.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Oh, sin esposo, Teotokos Mary, haz la esperanza de nuestros enemigos vanos y alegran a los que te himnan.

### Canon I del jerarca

#### Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Como eres el Dios de la paz y el padre de las compasiones, nos has enviado a tu ángel de gran consejo, otorgándonos la paz. Por lo tanto, guiados hacia la luz del conocimiento de Dios, y observando por la noche nos glorificamos, oh Amante de la Humanidad.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

El sonido divino de tus palabras y la gracia de tus dogmas divinos han abarcado el mundo tan rápido como un destello de relámpagos, oh Teólogo, al teologizar y enseñándonos a adorar a la Trinidad en una unidad y la unidad en la Trinidad.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Deseas la sabiduría de Dios, y amabas la belleza del discurso que lo prefirió a todas las cosas hermosas en la tierra. Por lo tanto, oh todo, todo, se ha adornado magníficamente con una corona de regalos que te convierte en un teólogo realmente un teólogo.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Al igual que Moisés de la vieja, oh divinamente elocuente, deseaste contemplar racionalmente al que está, y, protegido por una roca, ser considerado digno de ver sus partes traseras, por lo que has estudiado las manifestaciones inaccesibles del abismo de la sabiduría divina .

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

El que de antaño creó a Eva, tu primera madre, de quien has descendido, oh Teotokos y Madre de Dios, como un compasivo y el maestro de todos los que ha sanado manifiesto y absuelto su condena y desobediencia.

## Canon 2 del jerarca

### Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

De los viejos los serafines tomó una brasa ardiente y con tenazas lo tocó a los labios de Isaías; Y, purificado, proclamó a todos: ¡Aprende la justicia!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Después de acercarse completamente al fuego de la visión de Dios, oh Gregorio, todo, sintiéndome insaciablemente dibujando en la pureza de la mente y el alma, como con su propia mano, la luz co-iluminada de la Trinidad.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Enredados en los rayos de la refulgencia del triple sol, y se afirma con su resplandor, iluminando así tu mente con luz divina, has iluminado todo con su resplandor.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Recibiendo luz de la luz, la palabra sola y sin inicio, oh madre virgen, te revelaste como el portal de la luz, brillando sobre todo el sol de justicia.

## Katabasia

En una figura, Isaías vio a Dios sobre un trono, elevado en alto y llevado en triunfo por ángeles de gloria; y exclamó: “¡Ay de mí! Porque antes he visto a Dios hecho carne, Señor de la luz que no conoce tarde, y Rey de paz.”

## ODA 6

### Canon de la Teotokos

### Tono 8

Oh, que te pones a la luz como una prenda concédeme también una túnica de luz, Oh Cristo, todo, nuestro Dios.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Oh Teotokos, nosotros, los fieles, te declaramos el templo y el arca de Dios, la cámara nupcial animada y el portal del cielo.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Tu descendencia, el destructor de ídolos, oh María, Esposa de Dios, es adorado como Dios con el Padre y el Espíritu.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

La Palabra de Dios te ha mostrado a los mortales como la escalera del cielo, oh Teotokos; porque a través de ti ha descendido a nosotros.

### Canon I del jerarca

#### Tono 8

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

El monstruo marino escupió a Jonás como lo había recibido, como un bebé del útero: Mientras que la palabra, había habitado en la virgen y tomó carne, salió de ella aún la mantuvo incorrupta. Por ser él mismo no sujeto a la descomposición. Preservó a su madre libre de todo daño.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Con los arroyos de tus sabias enseñanzas, oh, en general, se secó la mente turbulenta de Ario, preservando tu rebaño en paz, a flote como un arca noética; y allí, por la belleza de tus discursos, has colocado las semillas de la piedad.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Con el esplendor de la adorada Trinidad, enriquece tu mente, oh padre, y brillando como un espejo claro y recién pulido, hecho excelente a través de la abstinencia, has demostrado ser un vidente por revelaciones divinas.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Totalmente imbuido de la luminosidad del Espíritu, has pasado por un faro más radiante, oh padre, iluminando los fines de la tierra con el resplandor de tus discursos y adornando la asamblea de los fieles con la pureza de la teología, oh Gregorio el Teólogo.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Tú fuiste como un nuevo Samuel divinamente dado, dado a Dios incluso antes de tu concepción, oh Padre con todo el bendito, adornado con la castidad y la pureza e invertido con las túnicas del sacerdocio, mediando entre el creador y su creación.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Tú te conociste a los Profetas, oh Virgen María, Madre y Novia de Dios, como el pergamino puro que recibió la palabra escrita que antes no era inescrutable en su divinidad; porque tienes inefable en tu útero el infinito.

## Canon 2 del jerarca

### Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

El que por el lanzamiento de lotes fue arrojado al mar, para que la embarcación pudiera escapar de la tempestad, fue incautado por la boca del monstruo del mar; Sin embargo, permaneciendo ileso, Jonás lloró en voz alta: ¡Deja que mi vida avance a ti, oh Cristo!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Sin gastarse por la razón, pero sondeando la profundidad del abismo de Dios, lo hiciste de una perla para el maestro; Contando el silencio como discurso, o más excelente Gregorio.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Con pura oración que todavía hizo el mar furioso; y, brotando una mezcla de palabras maravillosas, oh Gregorio, como rocío del cielo, guías a los fieles al Maestro.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El misterio de tuyo inefable y extraño de nacimiento es inaccesible para los pensamientos de los mortales, oh Madre Virgen de Dios; Porque, después de haber dado a luz al creador de todos, has seguido siendo virgen.

## Katabasia

El Anciano, habiendo visto con sus ojos la salvación que había llegado a los pueblos, te clamó: "Oh Cristo que vienes de Dios, Tú eres mi Dios".

## Kontaquio

### Tono 3

**Melodía:**«Hoy la Virgen ...»

Oh glorioso que destruyó las redes de los retores con la lengua de tu teología, adornando a la iglesia con la vestimenta de la teología tejido desde lo alto; Y, adornado

allí, se abierta con nosotros, tus hijos: ¡Alégrate, oh Padre Gregorio, ¡Tú de la teología suprema de la teología!

## **Ikos**

Con la sabiduría exaltada de tu teología, llena a ti, la mente empobrecida y plagada de pasión, para que pueda hacer que tu vida, oh padre; Porque no puedo ofrecerte un discurso si no otorgas mi fuerza de habla, comprensión y sabiduría, para que te traigas lo que es tu propio. De allí encontraré un punto de partida en la riqueza de tus virtudes y coroné tu preciosa y santa cabeza, clamando con los fieles: ¡regocijado, oh padre, tu mejor mente de la teología!

## **ODA 7**

### **Canon a la Teotokos**

#### **Tono 8**

Los hijos de Judea, quienes de la vieja habían habitado en Babilonia, pisotearon bajo la llama del horno a través de su fe en la Trinidad, mientras cantaban: ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres Tú!

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

El vientre de la Virgen, te has mostrado a ser nuestra salvación. Por lo tanto, reconociendo a tu madre como Teotokos, lloramos de una manera ortodoxa: ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres Tú!

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Di una vara de la raíz de Jesé, oh Virgen toda bendita, el fruto que ha brotado la salvación para aquellos que con fe lloran a tu hijo: ¡Oh Dios de nuestros padres, ¡bendito eresTú!

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

A través de la Teotokos, oh sabiduría hipostática del Altísimo, con sabiduría y poder divinamente llenan a todos los que con fe cantan para ti: ¡Oh Dios de nuestros padres, ¡Bendito eres Tú!

### **Canon 1 del jerarca**

#### **Tono 1**

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Despreciando el impío decreto del impío, los niños se alzaron en piedad No temían la amenaza de fuego, sino de pie en medio de las llamas, cantaron: ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres Tú!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Todo tu deseo, dulzura y discurso, oh Gregorio, estaba manifiestamente lleno de alegría y resplandor, llenándose de dulce fragancia a quienes cantan con fe: ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres Tú!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Con una mente iluminada que lograste a una bienvenida de la iluminación, y, se puso en llamas con destellos de relámpagos de la misma, lo redujiste a cenizas la herejía de Eumenio, clamando a la Trinidad: ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres Tú!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Liberando las puertas de inundación del abismo de tus sabios dogmas, y abriendo la primavera de la sabiduría, inundaste a los engendros de la ilusión, brillando con la luz eterna del triple sol.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Descendiendo como rocío sobre el vellón, el río de la paz, el bien primavera de la gracia, que cuenta incluso las gotas de lluvia, hizo su morada en tu útero. ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres Tú!

**Canon 2 del jerarca**

**Tono 1**

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Habiendo pasado por la insoportable llama del horno como si fuera una cámara de novia, los niños que por el bien de la piedad, fueron revelados como santo Cantados juntos, cantando el himno: Oh Dios de nuestros padres , bendito eres Tú!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

De pie ante los tribunales de los gobernantes injustos, Oh Gregorio, por tu piedad, consumiste por completo las conflagraciones apresuradas del fuego de los herejes que se desencadenaron cruelmente, y lloró en voz alta a la Trinidad: ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres Tú!

Gloria al Padre, a Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh Gregorio, que derramó de tu boca sobre la tierra, una clara primavera de dogmas piadosos, mostraste la trinidad, quemando a la cruel sacerdotisa de Demeter. ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres tú!

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Nuestro antepasado fue asesinado como una planta inoportuna arrancada; Pero tú, oh puro y bendecido, el piloto de nacimiento virgen de Dios, ha bañado la vida sin fin, otorgándole a vivir nuevamente en el paraíso

**Katabasia**

Oh Verbo de Dios que en medio del fuego has derramado rocío sobre los Jóvenes mientras disertaban sobre las cosas divinas, y que has tomado tu morada en la Virgen pura, Te alabamos mientras cantamos con piedad: Oh Dios de nuestros padres, bendito seas.

## ODA 8

### Canon de la Teotokos

#### Tono 8

El rey del cielo, que es glorificado por los anfitriones de los ángeles, alabemos y exaltamos supremamente a lo largo de todos los siglos.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Retira los ardientes dardos de ilusión que los adversarios nos lanzan, oh puro, para que podamos himno para siempre.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

De una manera que trasciende la naturaleza, has dado a luz a Dios la Palabra, el creador y el Salvador, oh Virgen; Por lo tanto, te himnamos y te exaltamos supremamente a lo largo de todos los siglos.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

La luz inaccesible que hizo su morada dentro de ti, oh Virgen, te ha demostrado ser una lámpara luminosa y dorada a lo largo de todos los siglos.

### Canon 1 del jerarca

#### Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

El horno húmedo con rocío mostró una imagen de una naturaleza pasada maravillosa, porque no quemó a los jóvenes a quienes había recibido; Tampoco el fuego de la Diosa consumía la Virgen cuando descendió a su útero. Por lo tanto, cantando, cantamos: ¡Que toda la creación bendiga al Señor y lo exalten supremamente a lo largo de todos los siglos!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Predicaste piadosamente que la Palabra y el Espíritu son co-iguales con el Padre en gracia y soberanía, reconociendo su identidad y unidad esenciales. Por lo tanto, lloraste en voz alta, regocijándose: ¡que toda la creación bendiga al Señor y lo exaltara supremamente a lo largo de todos los siglos!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Te lo consideraste digno de la gloria angelical, porque como un ángel brillaron sobre la tierra, oh todo el alma, el cuerpo y la mente de la trinidad. Y para la Trinidad, ahora cantas en la alegría: ¡que toda la creación bendiga al Señor y lo exalten supremamente a lo largo de todos los siglos!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Haciendo al Maestro misericordioso por tus súplicas, oh padre, pide el perdón de los pecados de aquellos que con fe celebran tu monumento sagrado y más festivo, de lo cual con alegría cantamos: ¡que toda la creación bendiga al Señor y lo exalte supremamente a lo largo de todos los siglos!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Convertirse en un iniciado de los misterios de los potenciales en tres hipóstasas y la Deidad de la Trinidad al dominar las virtudes, oh todos, una, reveló que era un teólogo de la Trinidad; Y ahora, regocijándose, ¡tú canta: deja que toda la creación bendiga al Señor y lo exalte supremamente a lo largo de todos los siglos!

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

La rica palabra que es glorificada por la himnodia de los Arcángeles se empobreció por nuestro bien, eligiendo a ti, la belleza bendecida de Jacob, para ser su madre. Por lo tanto, cantando, cantamos: ¡que toda la creación bendiga al Señor y lo exalten supremamente a lo largo de todos los siglos!

**Canon 2 del jerarca**

**Tono 1**

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Los jóvenes que se negaron a contaminarse con comida tomado de la mesa del rey una vez ingresaron al fuego, regocijándose, y, se acosaron en medio de la llama, cantaron celosamente en voz alta: Bendice al Señor, obras del Señor!

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Alzarse más alto que la llama de Babilonia, más en llamas con piedad que a eso, oh Padre, y mostrarte a ti mismo para ser un iniciado y predicador de los misterios celestiales de la Trinidad, tú más, ¡bendiga al Señor, obras del Señor!

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Pasando fácilmente a través de los peligros de los diversos y apagando el fuego del horno de hierro, oh Padre, lo hiciste en alto al cielo, clamando: ¡bendice al Señor, todas tus obras del Señor!

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.



tu nacimiento divino, oh inmaculado y puro, te mostró un soporte de vela dorada; Porque has brillado sobre el mundo la luz inaccesible, a quien lloramos: ¡Himno al Señor, todas tus obras del Señor!

### Katabasia

De pie juntos en el fuego insoportable pero sin ser dañados por la llama, los Jóvenes, campeones de la piedad, cantaron un himno divino: "Todas las obras del Señor, bendecid al Señor y exaltadlo sobre todo para siempre".

## ODA 9

### Canon de la Teotokos

#### Tono 8

Salvado por ti, oh Virgen pura, Confesamos que seas verdaderamente la Teotokos, y junto con los coros de los hueses incorpales, te magnificamos..

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

El recuerdo de ti está lleno de alegría y alegría, derramando curaciones sobre aquellos que se acercan y te profesan piadosamente para ser los Teotokos.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Con los salmos te himnos, oh alegre, y lloramos en voz alta: ¡regocijado! Porque has derramado alegría sobre todos.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Oh Teotokos, has producido tu hermosa fruta que media la vida, y no la corrupción, en nombre de aquellos que participan y te magnifican con fe.

### Canon 1 del jerarca

#### Tono 1

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

El arbusto, que se quemó sin ser consumido, prefiguró tu puro certificación de nacimiento, o Teotokos. Por lo tanto, ahora te suplicamos: Apare el horno de tentaciones que nos acosan, para que podamos magnificarte sin cesar.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

La Trinidad Primal de la que teologizaste te ha otorgado la vida incorruptible, aceptando las luchas, enseñanzas y contenciones que hiciste por su bien, oh padre; Y ahora te paras delante de él como un intercesor excelente para la paz.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Iluminado con el resplandor del esplendor del triple sol que procede de la One Dios, oh Gregorio, inicia de misterios sagrados, salve a los que te himnan con fe y los guían con la luz de la teología de tus dogmas.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Terminaste una buena carrera, ejerciendo a ti mismo para la Trinidad Primal y, como teólogo, has recibido deificación; y, como se encuentra, has recibido el cumplimiento de tu deseo piadoso, oh adornamiento de las iglesias.

**Stijo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

¡Oh, tuya asombrosa maravilla! Porque, dando a luz a Dios la Palabra, oh Virgen Teotokos, has hecho inefable que manifiesto un misterio que existe antes de todas las generaciones y escondido en Dios desde antes de que comenzara el tiempo.

**Canon 2 del jerarca**

**Tono 1**

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Oh tú que has revelado el exaltado abismo de las profundidades de Dios, piadosamente exaltando como de una roca, la mente de la incomprensible, divina Trinidad, o todo-bendito padre. Ti, sí, magnificamos.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Oh, tres veces, el Bendito Padre, que se separó de la prenda de rubor de los escritos de la ley, interpretando para nosotros la belleza divina y mística de las Escrituras del Espíritu Divino en el mismo: Ti nos magnificamos.

**Stijo:** San Gregorio, ruegue por nosotros

Te has unido a los coros celestiales, oh Venerable Padre; porque vives con ellos para siempre. Ofrezca una súplica a Dios para su rebaño, oh Padre con todo bendito, porque te magnificamos.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh Venerable Padre, que aprendió cosas divinas con una inspiración divina que supera la comprensión, y por lo tanto trajo místicamente a ti mismo a la unión con ellas, de una manera que no se puede aprender, a través de tu deseo ilimitado: te magnificamos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh puro, de una manera que trasciende la naturaleza, se convirtió en una habitación del infinito de Dios, en el sentido de que prestaste carne a Dios; y cuando nació sin semillas de ti, no me dio tu útero virginal. Ti sí, magnificamos.

## Katabasia

En la sombra y la letra de la Ley, percibamos los fieles una figura; todo varón que abriere la matriz será santificado para Dios. Por eso exaltamos al Verbo primogénito e Hijo del Padre sin principio, al Hijo primogénito de una Madre que no había conocido varón.

## Exapostilario

### Tono 2

Melodía: «Por el Espíritu en el santuario ...»

La espada de tus palabras y su poder cortan por completo las lenguas de los infieles; porque consumiste sus innovaciones impíos como yesca espinosa y de manera piadosa enseñaba a todos a adorar a la Trinidad, oh Gregorio el Teólogo.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

### Tono 2

Melodía: «Con los discípulos ...»

Has enseñado a todos a adorar a la unidad en tres Hipóstases, la Trinidad perfecta en una Deidad, oh teólogo todo sabio, llamar al Padre, Luz; al Hijo, Luz; y al Espíritu Santo, también Luz, enseñando que hay una Luz, indivisible e indivisible e indivisible e indivisible y indivisible No consumido, explicando que el único Dios es consustancial, oh bendito Gregorio.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

### Tono 2

Con María, la Virgen Madre de Dios y Basilio el la Grande, oh todo-sabio, intercede antes de la inaccesible Trinidad que se otorga al mundo y la victoria sobre las herejías a las jerarquías ortodoxas; Y pregúntale ahora la salvación que te alabamos, oh Gregorio, jerarquía y teólogo, orador de la iglesia.

## Las Alabanzas

### Los Stijos con las estrofas de la Fiesta

#### Tono 4

Melodía: «Llamado desde lo alto ...»

Stijo: Alabadlo tocando trompetas, alabadlo con arpas y cítaras;

Escindiendo la oscuridad con tu escritura, por el Espíritu entraste en la luz más exaltada, de donde se bañó en refulgencia, te enriqueciste todo con teología, oh Gregorio, disipando las nubes oscuras de la herejía por la brillantez de tus palabras. Por lo tanto, ahora haciendo tu morada donde se escucha la voz de aquellos que mantienen el festival, o conversar con los ángeles, reza incesantemente para salvar nuestras almas.

**Stijo:** Alabadlo con tambores y danzas, alabadlo con trompas y flautas;

Oh Gregorio, tu segundo teólogo e inicias los misterios del esplendor divino, elucidador radiante de la Trinidad que sobre-natural enseñó sobre la esencia inefable y divina y ahora deleitando radiantemente en Dios, debes ser conscientes de aquellos quienes te honran y defienden la iglesia que preservaste; Porque tus discursos han salido a través de los fines del mundo, enseñando a todos a glorificar La Trinidad Consustancial.

**Stijo:** Alabadlo con platillos sonoros, alabadlo con platillos vibrantes.

Cultivando la tierra con tu lengua, oh divinamente elocuente, y plantando la semilla divina en los surcos de los corazones de los hombres, te has enriquecido con la teología más exaltada toda la plenitud de la iglesia. Por el cual, has quemado las taras de las herejías por el fuego del Espíritu, alimentado con el celo de la filosofía divina, oh padre de padres y pastor de pastores, Palabra de los fieles, lámpara de sacerdotes, gloria del mundo entero, Gregorio todo bendito.

**Stijo:** Todo ser que alienta alabe al Señor. ¡Aleluya!

Poniendo tu preciosa boca a la Copa de Sabiduría, oh Padre Gregorio, Dirigiste dibujando las aguas divinas de la teología otorgándole a los fieles en abundancia, Estancando el torrente de herejía destructiva a la alma y que está lleno de blasfemia. Porque el Espíritu Santo te ha encontrado como un timonel repelente y conduciendo lejos, como hojaldres débiles de viento, los asaltos de los impíos, proclamando en voz alta la Trinidad En la unidad de la esencia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

**Tono 1**

Oh, hijos de la Iglesia, con himnos de teología, te nombremos el arpa del espíritu, el vencedor sobre las herejías, el deleite de los ortodoxos, el segundo teólogo, que con dogmas era una testimonio de la palabra, el sabio principal pastor. Tú eres Gregorio eres un buen pastor que nos ha dado como maestro de Cristo; uniéndose al coro con Pablo y rezando en nombre de nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

**Gran Doxología**

**Tropario**

**Tono 1**

La pipa del pastor de tu teología venció las trompetas de los retratos; Para las bellezas

de discurso se agregaron a ti que profundizó en las profundidades del Espíritu. Oh Padre Gregorio, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas se salvan.

## Comienza la Primera Hora

### LITURGIA

#### La Bienaventuranzas

de la ODA 3 del primer canon del santo.

**Stijo:** Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos obtendrán misericordia.

Poseído por un fuente de sabiduría que sin cesar vertió tus todas sabias enseñanzas, oh todo bendito, llenaste la Iglesia de Cristo con la misma, y se desprende del Dios de todos: ¡Santo Santo, ¡oh Señor!

**Stijo:** Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios.

Poseído por un fuente de sabiduría que sin cesar vertió tus todas sabias enseñanzas, oh todo bendito, llenaste la Iglesia de Cristo con la misma, y se desprende del Dios de todos: ¡Santo Santo, ¡oh Señor!

**Stijo:** Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios.

El heraldo de piedad con voz de trompeta, el teólogo de la teología de la teología de la gran locura, se establece como un rico tesoro de la visión de Dios, distribuyendo ricamente la riqueza que no puede ser quitada.

**Stijo:** Bienaventurados los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el Reino de los Cielos.

El orador del espíritu ardiente, la flauta de la gracia de Dios, que está muy atronada con inspiración teológica y una declaración divinamente inspirada, ha jugado para nosotros el himno de la esencia en tres Hipóstases.

de la ODA 6 del segundo canon del santo

**Stijo:** Bienaventurados seréis cuando os vituperaren y persiguieren, y dijeren toda clase de mal contra vosotros por mi causa, mintiendo.

Sin gastarse por la razón, pero sondeando la profundidad del abismo de Dios, lo hiciste de una perla para el maestro; Contando el silencio como discurso, o más excelente Gregorio.

**Stijo:** Alegraos y regocijaos, porque vuestra recompensa sea grande en los cielos.

Sin gastarse por la razón, pero sondeando la profundidad del abismo de Dios, lo hiciste de una perla para el maestro; Contando el silencio como discurso, o más excelente Gregorio.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Con pura oración que todavía hizo el mar furioso; y, brotando una mezcla de palabras maravillosas, oh Gregorio, como rocío del cielo, guías a los fieles al Maestro.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El misterio de tuyo inefable y extraño de nacimiento es inaccesible para los pensamientos de los mortales, oh Madre Virgen de Dios; Porque, después de haber dado a luz al creador de todos, has seguido siendo virgen.

## **Tropario**

### **Tono 1**

La pipa del pastor de tu teología venció las trompetas de los retratos; Para las bellezas de discurso se agregaron a ti que profundizó en las profundidades del Espíritu. Oh Padre Gregorio, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas se salvan.

## **Kontaquio**

### **Tono 3**

Oh glorioso que destruyó las redes de los retores con la lengua de tu teología, adornando a la iglesia con la vestimenta de la teología tejido desde lo alto; Y, adornado allí, se abierta con nosotros, tus hijos: ¡Alégrate, oh Padre Gregorio, ¡Tú de la teología suprema de la teología!

## **Proquimeno**

### **Tono 1**

Mi boca hablará sabiduría, y la meditación de mi corazón será de comprensión.. (dos veces)

**Stijo:** Escucha esto, todas las naciones; Dale oído, todo lo que habitan en el mundo.

Mi boca hablará sabiduría, y la meditación de mi corazón será de comprensión.

## **La Epístola**

### **1 Corintios (12:7-11)**

7 Pero a cada cual se le otorga la manifestación del Espíritu para el bien común.

8 Y así uno recibe del Espíritu el hablar con sabiduría; otro, el hablar con inteligencia, según el mismo Espíritu.

9 Hay quien, por el mismo Espíritu, recibe el don de la fe; y otro, por el mismo Espíritu, don de curar.

10 A este se le ha concedido hacer milagros; a aquel, profetizar. A otro, distinguir los buenos y malos espíritus. A uno, la diversidad de lenguas; a otro, el don de interpretarlas.

11 El mismo y único Espíritu obra todo esto, repartiendo a cada uno en particular como él quiere.

## Aleluya

### Tono 2

Aleluya, aleluya, aleluya

Preste atención, oh mi pueblo, a mi ley; Incline tu oído a las palabras de mi boca.

Aleluya, aleluya, aleluya

Abriré la boca en parábolas, pronunciaré dichos oscuros que han sido desde el principio.

Aleluya, aleluya, aleluya

## El Evangelio

### Juan (10:9-16)

9 Yo soy la puerta: quien entre por mí se salvará y podrá entrar y salir, y encontrará pastos.

10 El ladrón no entra sino para robar y matar y hacer estragos; yo he venido para que tengan vida y la tengan abundante.

11 Yo soy el Buen Pastor. El buen pastor da su vida por las ovejas;

12 el asalariado, que no es pastor ni dueño de las ovejas, ve venir al lobo, abandona las ovejas y huye; y el lobo las roba y las dispersa;

13 y es que a un asalariado no le importan las ovejas.

14 Yo soy el Buen Pastor, que conozco a las mías, y las mías me conocen,

15 igual que el Padre me conoce, y yo conozco al Padre; yo doy mi vida por las ovejas.

16 Tengo, además, otras ovejas que no son de este redil; también a esas las tengo que traer, y escucharán mi voz, y habrá un solo rebaño y un solo Pastor.

## Himno de comunión

En el recuerdo eterno será el justo; No tendrá miedo de las malas noticias.